393R1357

Nr L 134/10 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 3.6.93

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1357/93

av den 2 juni 1993

om ändring av förordning nr 2729/88 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 1442/88 om beviljande av bidrag för produktionsåren 1988/1989–1995/1996 för slutgiltig nedläggning av vinodlingsarealer

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1442/88 av den 24 maj 1988 om beviljande av bidrag för produktionsåren 1988/1989–1995/1996 för slutgiltig nedläggning av vinarealer [1], ändrad genom förordning (EEG) nr 833/92 [2] och senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1869/92 [3], särskilt artikel 20 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt Anslutningsakten för Spanien och Portugal skall bestämmelserna om den gemensamma organisationen av marknaden för vin tillämpas i Portugal från den andra övergångsetappen. Rådets förordning (EEG) nr 1442/88 har ändrats genom förordning (EEG) nr 833/82 för att göra det möjligt att använda den allmänna ordningen för nedläggning av vinodlingsarealer i den medlemsstaten från och med produktionsåret 1992/1993. Vissa tillämpningsföreskrifter behöver fastställas för Portugals del.

Till följd av införandet av vinodlingsregister inom vissa områden inom gemenskapen i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 2932/86 [4], ändrad genom förordning (EEG) nr 3577/90 [5], skall de uppgifter om företagen som finns i vinodlingsregistren antecknas i röjningsregistren för att underlätta kontrollen av röjningarna och göra det möjligt att uppdatera vinodlingsregistren.

Rätten till bidraget är förverkad om röjningen inte sker inom den tidsfrist som har fastställts i artikel 4.2 och 4.4 i förordning (EEG) nr 1442/88. Följden av en mindre försening bör begränsas genom att bidragsbeloppet endast minskas med 20 % om producenten inte uppfyller denna skyldighet. Producenter förlorar dock rätten till ett bidrag om röjningen inte avslutas före den 15 juni under året efter det år när ansökan lämnas in eller eventuellt vid en tidigare tidpunkt, om medlemsstaten fastställer en sådan. Denna åtgärd bör även omfatta de register som ännu inte har avslutats när denna förordning träder i kraft.

Kommissionens förordning (EEG) nr 2729/88 [6], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 678/89 [7], bör därför ändras.

De åtgärder som avses i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2729/88 ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats skall införas i artikel 4.1 a:

   "– de uppgifter om företaget och vinarealerna som finns registrerade i vinodlingsregistret, om ett sådant register har upprättats för det aktuella området."

2. I artikel 6.1 skall första stycket ersättas med följande:

   "1. Sökanden skall snarast meddela den behöriga myndigheten att röjning har genomförts. Myndigheten skall kontrollera att en fullständig röjning av vinstockarna verkligen har genomförts på de vinodlingsarealer som har identifierats i enlighet med bestämmelserna i artikel 4 och intyga tidpunkten för röjningen. Detta skall ske senast den 31 juli under kalenderåret efter det år när ansökan lämnas in."

3. Följande punkt 3 skall införas i artikel 6:

   "3. Om sökanden inte har röjt de arealer för vilka bidrag har begärts inom de tidsfrister som fastställs i artikel 4 i förordning (EEG) nr 1442/88, skall bidragen minskas med 20 %, utom vid force majeure. Inget bidrag skall betalas ut om röjningen inte har genomförts före den 15 juni under året efter det år när ansökan lämnas in. De medlemsstater som enligt artikel 4.4 har fastställt en tidsfrist för röjning som löper ut före den 15 maj kan tillämpa en tidigare tidsfrist i stället för den 15 juni."

(1) EGT nr L 132, 28.5.1988, s. 3.
(2) EGT nr L 88, 3.4.1992, s. 16.
(3) EGT nr L 189, 9.7.1992, s. 6.
(4) EGT nr L 208, 31.7.1986, s. 1.
(5) EGT nr L 353, 17.12.1990, s. 23.
(6) EGT nr L 241, 1.9.1988, s. 108.
(7) EGT nr L 73, 17.3.1989, s. 23.

4. Följande stycke skall läggas till i artikel 10a:

"För Portugals del skall uppgifterna lämnas in med hjälp av tabellerna i bilagorna 6 och 7 till denna förordning."

5. Bilagan till den här förordningen skall införas som bilagorna 6 och 7.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 1.3 skall tillämpas på de register som ännu inte är avslutade den dag när denna förordning träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 juni 1993.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA 6

Översikt över vinodlingsarealer i Portugal planterade med druvsorter för vinframställning som slutgiltigt nedlagts i enlighet med förordning (EEG) nr 1442/88

Administrativ enhet: ..... (1)

Produktionsår: .....

(ha)

Skördeklass (2) (S = skörd) (för arealer ≥ 25 ar)	Bordsvin		Kvalitetsvin fso (4)		Totalt
	Partiell nedläggning	Fullständig nedläggning (3)	Partiell nedläggning (3)	Fullständig nedläggning (3)	
Y ≤ 20 hl/ha					
20 < Y ≤ 25					
25 < Y ≤ 30					
30 < Y ≤ 50					
50 < Y ≤ 90					
90 < Y ≤ 130					
130 < Y ≤ 160					
Y > 160					
Arealer 25 < och ≥ 10 ar					
Totalt					

(1) Underindelning i enlighet med artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 357/79 (EGT nr L 54, 5.3.19979, s. 124), eventuellt med ännu en underindelning om det behövs. En sådan översikt skall lämnas för varje administrativ enhet där druvsorter för vinframställning odlas.

(2) De skördeklasser som anges här svarar mot dem som anges i artikel 2.5 b i förordning (EEG) nr 1442/88 för röjda arealer per företag på över 25 ar. Här avses således hektarskörden för de röjda arealerna.

(3) Uppgiften gäller huruvida röjningen motsvarar "partiell nedläggning" eller "fullständig nedläggning" av företagets vinodling'sareal i sin helhet.

(4) Med "kvalitetsvin fso" förstås här de vinodlingsarealer som är lämpliga för produktion av kvalitetsvin fso.

BILAGA 7

Översikt över vinodlingsarealer i Portugal som inte är medtagna i bilaga 6 och som har omfattats av slutgiltig nedläggning enligt förordning (EEG) nr 1442/88

Administrativ enhet: ..... (1)

Produktionsår: .....

(ha)

Vinodlingstyp (2)	Partiell nedläggning (3)	Fullständig nedläggning (3)	Totalt
Pergolaodlade sorter			
Andra sorter			
Grundstammar			
Totalt			

(1) Underindelning i enlighet med artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 357/79 (EGT nr L 54, 5.3.19979, s. 124), eventuellt med ännu en underindelning om det behövs. En sådan översikt skall lämnas för varje administrativ enhet där ovannämnda druvsorter odlas.

(2) De druvsorter som anges här svarar mot dem som anges i artikel 2.5 c, d, e och f i förordning (EEG) nr 1442/88.

(3) Uppgiften gäller huruvida röjningen motsvarar "partiell nedläggning" eller "fullständig nedläggning" av företagets vinodlingsareal i sin helhet."